

23

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CATALOGUE No. 32-013

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

MONTHLY - MENSUEL

NOV 20 1971
SEP 7 1971
BIBLIOTHÈQUE

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 50, No. 9
Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 50 N° 9
Prix: 10 cents, \$1.00 par année

THE SUGAR SITUATION

SITUATION DU SUCRE

SEPTEMBER - 1971 - SEPTEMBRE

In 1969 and 1970 DBS officers conducted extensive liaison with the sugar industry principals, and sugar data users to devise ways and means to up-date the "Sugar Situation" report. The revised format presents essentially the same information that was previously published plus expanded detail on types of sugar commodities marketed. The following comments are offered to assist the user.

En 1969 et 1970, les fonctionnaires du B.F.S. se sont tenus en étroite liaison avec les directeurs de l'industrie du sucre et les utilisateurs de données, en vue de trouver le moyen d'actualiser le bulletin sur la "Situation du sucre". La nouvelle présentation offre les mêmes renseignements qu'antérieurement, de même que de plus amples détails sur les diverses sortes de denrées sucrières vendues. Les définitions ci-après sont données pour la gouverne de l'utilisateur.

Table 1

Acquisitions; means deliveries or landings of raw or refined sugar in Canada.

Tableau 1

Acquisitions; s'applique aux livraisons ou les arrivages du sucre brut et raffiné au Canada.

Table 2

Stocks; comprise raw and refined sugar held at plant or other locations.

Tableau 2

Stocks; comprend le sucre brut et sucre raffiné détenu à l'usine ou en d'autres lieux.

Table 3

Production; comprises all refined sugars produced from raw cane sugar or from sugar beets.

Tableau 3

Production; comprend la totalité du sucre raffiné produit à partir de sucre brut ou de betteraves sucrières.

Table 4

Shipments; are defined as sales and means that volume of sugar moved to the consumer market. To arrive at a net shipment figure the quantity should be reduced by the volume reported at "Refined sugar purchased for further processing" shown in Table 1.

Liquid sugars are reported on a sugar solid content basis.

Tableau 4

Expéditions; soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation. Pour obtenir le chiffre des expéditions nettes, il faut soustraire de la quantité le volume déclaré au poste "Sucre raffiné" acheté pour transformation ultérieure" du Tableau 1.

Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide.

Note: Any queries relevant to this survey should be directed to:

Meat, Dairy, Grain Mills and Beverages Unit,
Manufacturing and Primary Industries Division,
DBS Ottawa 3.

Nota: Veuillez adresser toute demande au sujet de la présente enquête à la:

Sous-section de la viande, de l'industrie laitière, des minoteries et des boissons; Divisions des industries manufacturières et primaires B.F.S.; Ottawa 3, Ont.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

November - 1971 - Novembre
6307-781

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Acquisitions

TABLEAU 1. Acquisitions

| Description | September - 1971 - Septembre | | Year to date - Total cumulatif | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| | Cane | Beet | Cane | Beet |
| | Canne | Betterave | Canne | Betterave |
| | lbs - '000 - livres | | | |
| Raw sugar (landings) - Sucre brut (arrivages) | 272,239 | - | 1,258,687 | - |
| Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné | 472 | - | 4,669 | - |
| Refined sugar purchased for resale - Sucre raffiné acheté pour la revente comme tel | 3,377 | - | 6,726 | - |

TABLE 2. Sugar - Stocks - September 1971

TABLEAU 2. Sucre - Stocks - Septembre 1971

| Description | Opening | Closing |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|
| | D'ouverture | De fermeture |
| | lbs - '000 - livres | |
| Raw sugar - Sucre brut | 188,598 | 251,289 |
| Refined sugar; from raw sugar imported - Sucre raffiné; de sucre brut importé | 141,413 | 145,814 |
| Refined sugar; from Canadian sugar beets - Sucre raffiné; de betteraves à sucre canadiennes | 48,774 ^F | 21,711 |

^F Revised figures. - Nombres rectifiés.

TABLE 3. Production

TABLEAU 3. Production

| Refined from - Raffiné de | September - 1971 - Septembre | | Year to date - Total cumulatif |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------|--|--------------------------------------|
| | lbs - '000 - livres | | |
| Raw sugar imported - Sucre brut importé | 202,646 | | 1,436,181 |
| Sugar beets, Canadian - Betteraves à sucre canadiennes | - | | 8,373 |
| Total | 202,646 | | 1,444,554 |

TABLE 4. Shipments
TABLEAU 4. Expéditions

| Description | September 1971 — Septembre | Year to date — Total cumulatif |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| | lbs — ' 000 — livres | |
| Raw sugar, cane — Sucre brut, canne | 2,391 | 6,477 |
| Raw sugar, beet — Sucre brut, betteraves | — | — |
| Refined sugar, from imported raw sugar — Sucre raffiné, de sucre brut importé: | | |
| White sugar, all kinds — Sucre blanc, tous genres | 135,475 | 1,047,399 |
| Soft sugar, all kinds — Sucre mou, tous genres | 11,782 | 85,541 |
| Icing sugar, with or without additives — Sucre à glacer avec ou sans additifs | 7,542 | 61,991 |
| Liquid sugar; sucrose, invert and syrups — Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops | 47,295 | 309,144 |
| Total | 202,094 | 1,504,075 |
| Refined sugar, from Canadian sugar beets — Sucre raffiné, de betteraves à sucre, canadiennes: | | |
| White sugar, all kinds — Sucre blanc, tous genres | 25,970 | 193,760 |
| Soft sugar, all kinds — Sucre mou, tous genres | — | — |
| Icing sugar, with or without additives — Sucre à glacer avec ou sans additifs | 1,093 | 7,917 |
| Liquid sugar; sucrose, invert and syrups — Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops | — | — |
| Total | 27,063 | 201,677 |
| Refined — Total — Raffiné | 299,157 | 1,705,752 |



1010682958

TABLE 5. Shipments of Refined Sugar, Reported by Sugar (Sucrose) Processors 1970 and 1971

TABLEAU 5. Expéditions de sucre raffiné, rapporté par les conditioneurs de sucre (sacchrose) 1970 et 1971

| | Beet sugar - Betteraves à sucre | | Cane sugar - Sucre de canne | | |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------|
| | Domestic - Au pays | Export - Exportations | Domestic - Au pays | Export - Exportations | Total |
| | 1b. - '000 - liv. | | | | |
| <u>1970</u> | | | | | |
| January - Janvier | 17,422 | - | 133,869 | 1,956 | 153,247 |
| February - Février | 16,793 | - | 135,194 | 1,510 | 153,497 |
| March - Mars | 18,269 | - | 145,717 | 2,368 | 166,354 |
| April - Avril | 19,503 | - | 154,266 | 2,786 | 176,555 |
| May - Mai | 16,659 | - | 148,597 | 2,366 | 167,622 |
| June - Juin | 26,753 | - | 181,647 | 2,771 | 211,171 |
| July - Juillet | 31,597 | - | 184,814 | 1,351 | 217,762 |
| August - Août | 28,013 | - | 179,879 | 2,066 | 209,958 |
| September - Septembre | 21,994 | - | 188,252 | 1,832 | 212,078 |
| October - Octobre | 14,529 | - | 169,333 | 3,330 | 187,192 |
| November - Novembre | 19,833 | - | 158,933 | 1,269 | 180,035 |
| December - Décembre | 19,050 | - | 139,497 | 2,516 | 161,063 |
| Total | 250,415 | - | 1,919,998 | 26,121 | 2,196,534 |
| <u>1971</u> | | | | | |
| January - Janvier | 17,618 | - | 131,899 | 1,933 | 151,450 |
| February - Février | 18,863 | - | 134,678 | 1,017 | 154,558 |
| March - Mars | 18,934 | - | 165,713 | 2,426 | 187,073 |
| April - Avril | 21,557 | - | 149,046 | 2,214 | 172,817 |
| May - Mai | 21,716 | - | 152,237 | 2,271 | 176,724 |
| June - Juin | 25,831 | - | 182,942 | 2,498 | 211,271 |
| July - Juillet | 23,268 | - | 182,326 | 2,065 | 207,659 |
| August - Août | 26,826 | - | 182,024 | 2,124 | 210,974 |
| September - Septembre | 27,063 | - | 199,209 | 2,394 | 228,666 |
| October - Octobre | | | | | |
| November - Novembre | | | | | |
| December - Décembre | | | | | |
| Total | | | | | |